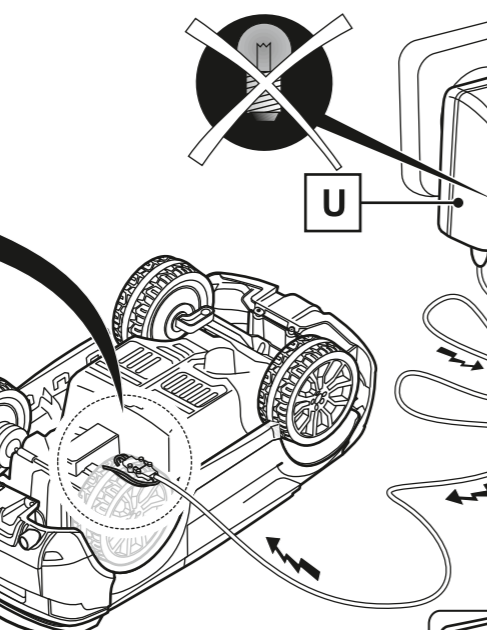
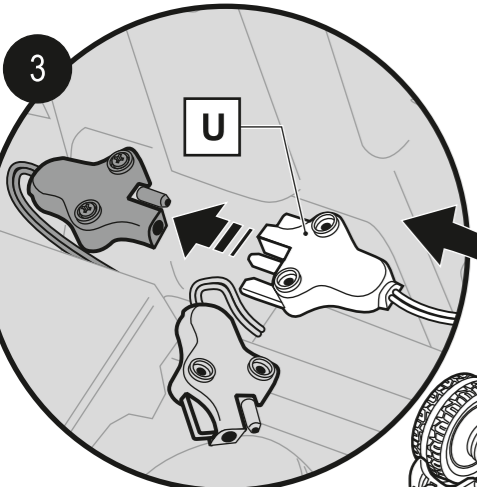
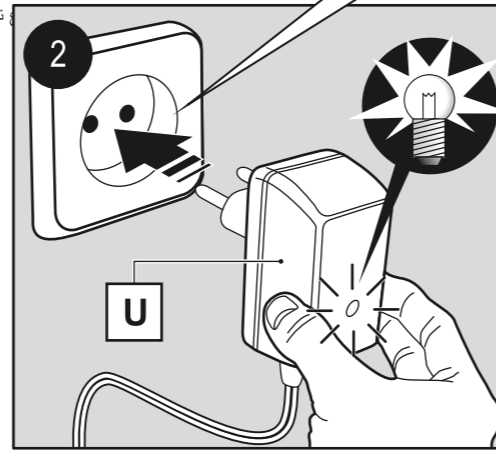
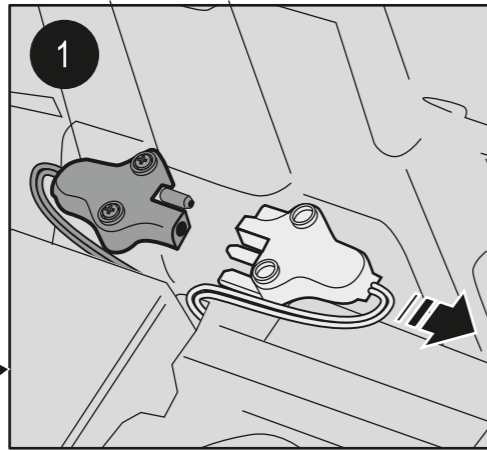
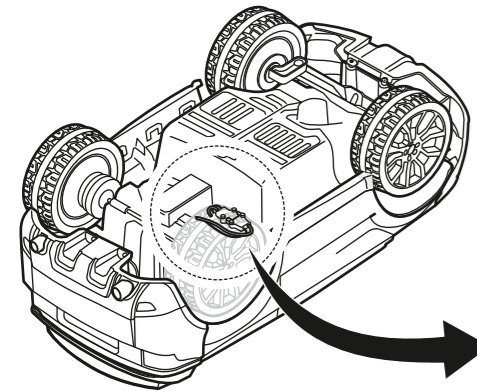


Carga de la batería • Charging the battery • Charge de la batterie • Laden der Batterie • Opladen van de batterij • Carregamento da bateria • Carica della batteria • Opladning af batteriet • Laddning av batteriet • Lading av batteriet • Pariston lataaminen • Φορτίση της μπαταρίας • شحن البطارية

¡ADVERTENCIA! Realizar por un adulto
WARNING! This should be done by an adult
ATTENTION! Réaliser par un adulte
ACHTUNG! Dies ist von einem erwachsenen auszuführen
WAARSCHUWING! Uit te voeren door een volwassene
ATENÇÃO! A realizar por um adulto
AVVERTENZA! Deve essere fatto da un adulto
ADVARSEL! Bør udføres af en voksen person
VARNING! Att göras av en vuxen
ADVARSEL! Utføres av en voksen
VAROITUS! Kokonainen jätettävä aikuisen tehtäväksi
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.
 يقوم بالعمل شخص بالغ

• Por favor, siga estrictamente la secuencia de recarga de la batería.
 • Please follow carefully the instructions for re-charging the battery; failure to comply with this procedure will damage the battery.
 • The battery is not covered under the warranty.
 • Veuillez suivre à la lettre scrupuleusement la procédure de rechargement de la batterie.
 • Bei der aufladung der batterie folgen sie bitte genauestens der reihenfolge.
 • Volg a.U.B. De oplaadvolgorde van de batterij strikt op
 • Por favor, siga atentamente a sequencia de recarga da bateria.
 • Per favore segua attentamente la sequenza della ricarica della batteria.
 • Folg instruktionerne for opladning af batteriet nøje.
 • Obs! Följ noggrant instruktionerna om laddning av batteriet.
 • Rekkefølgen for etterlading av batteriet må overholdes nøy.
 • Noudata tarkasti pariston lataustoimenpiteitä.
 • Παρακαλούμε ακολουθήστε αυστηρά την σειρά ορθής επαναφόρτισης της μπαταρίας.



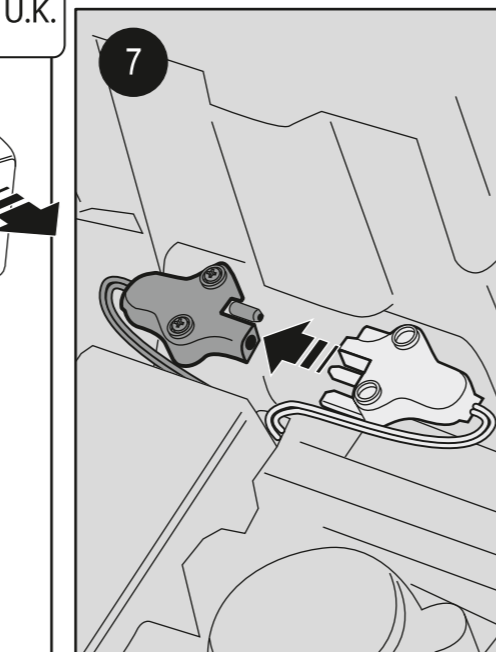
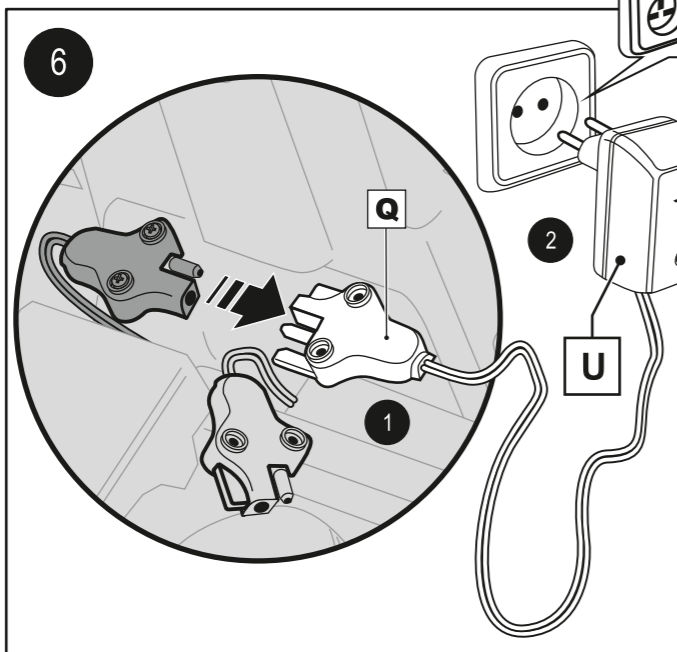
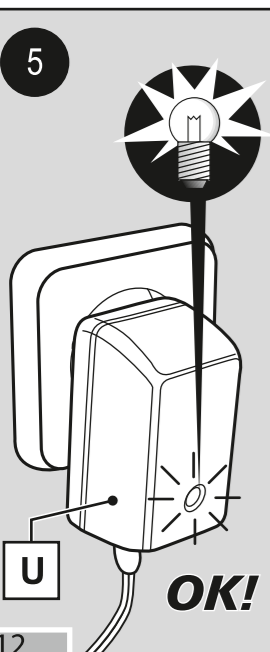
4

• El tiempo de duración de la recarga es (horas):
 • Recharging time is (hours):
 • La durée de la recharge est d'environ (heures):
 • Die ladezeit ist von (stunden):
 • Oplaad-tijd (uur):
 • O tempo de duração da recarga é (horas):
 • Il tempo di durata della ricarica è (ore):
 • Genopladningens varighed er (timer):
 • Uppladdningen av batteriet varar i (timmar):
 • Oppladningen varer (timer):
 • Uudelleenlatauksen kestoaika (tunteina) on:
 • Ο χρόνος για τη διάρκεια φόρτισης είναι (ώρες).
 • مدة مفعولية الشحن بالساعات:

14-17
 (APPROX.)
 (تقريباً)

• Cuando la luz piloto se vuelva a encender, la batería estará cargada.
 • once the battery has been charged, the charger pilot will turn on.
 • Quand la batterie sera entièrement chargée, la lumière se rallumera automatiquement.
 • Wanneer het lichtje terug gaat branden, is de batterij volledig opgeladen.
 • Wenn das signallicht wieder aufleuchtet ist die batterie aufgeladen.
 • Wanneer het lichtje terug gaat branden, is de batterij volledig opgeladen.
 • Quando a luz piloto se voltar a acender, a bateria estará cargada.
 • Quando la spia si accende di nuovo, la batteria sarà carica.
 • När lampen lyser, er batteriet opladet.
 • När kontrollampen tänds igen är batteriet laddat.
 • När kontrollampen tennes igjen, er batteriet ladet.
 • Kun merkivalo sytty uudelleen, paristo on latautunut täyteen.
 • Όταν η φωτεινή συσκευή προειδοποίησης ανάβει ξανά, η μπαταρία είναι φορτισμένη.
 • عندما تضيء الإشارة الضوئية من جديد تكون البطارية قد شحنت تماما.

60 min
 (تقريباً)
 (APPROX.)



FEBER

FEBER es una marca propiedad de:
 FEBER is a trademark of:
 FEBER est une marque déposée appartenant à:
 Die Marke FEBER ist Eigentum von:
 Het merk FEBER is eigendom van:
 A FEBER é uma marca propriedade de:
 FEBER è una marca proprietà di:
 FEBER er et registreret varemærke fra:
 FEBER är ett märke som tillhör:
 FEBER er et merke som tilhører:
 FEBER-tuotemerkkin omistaa:
 Η FEBER είναι μια μάρκα ιδιοκτησίας της:
 "فیبیر" علامة ملوكة مجموعة "فاموسا"

Famosa

Fábricas Agrupadas de Muñecas de Onil, S.A.
 Edificio FAMOSA Polígono Industrial "La Marjal"
 Carretera Onil-Castalla (CV-815)
 03430 Onil - Alicante (España)
 N.I.F. A-84 392 596



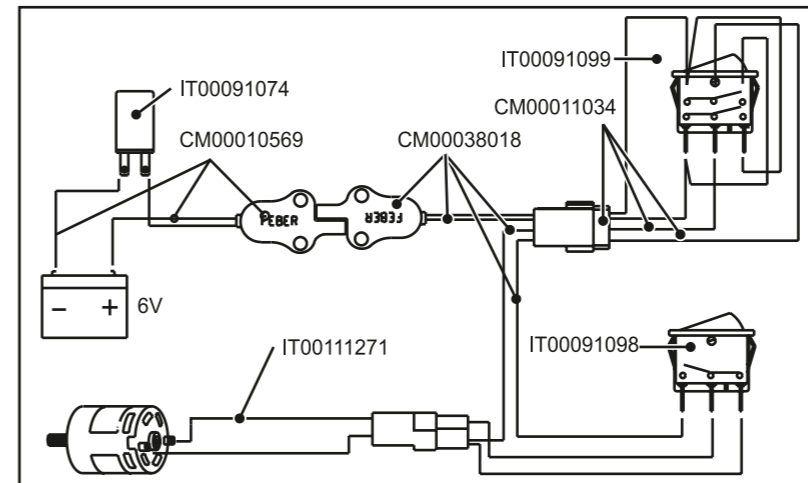
RANGE ROVER SPORT

Land Rover and the Land Rover Logo are trademarks owned and licensed by Jaguar Land Rover Limited



TIEMPO DE JUEGO:
 RUNNING TIME:
 DURÉE DE FONCTIONNEMENT:
 SPIELZEIT:
 RIJTIJD:
 TEMPO DE JOGO:
 SPILLETID:
 SPELTID:
 SPILLETID:
 ΠΕΛΛΑΚΑ:
 Διάρκεια ζωής παιχνιδιού
 (تقريباً)
 (APPROX.)

60 min
 (تقريباً)
 (APPROX.)



- | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| • BATERIA
• BATTERY
• BATTERIE
• BATTERIJ
• BATTERIA
• PARISTO
• ΜΠΑΤΑΡΙΑ
• ባትሪ
• فلتير | • DISJUNTOR
• CUT-OUT SWITCH
• COUPE-CIRCUIT
• TRENSCHALTER
• STROOMONDERBREKER
• DISJUNTOR
• SCOMMISSIONE
• AFBRYDER
• BRYTARE
• BRYTER
• KATKAISJA
• ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΟΚΤΗΣ
• محرك | • CLAVIAS DE CARGA
• CHARGING PINS
• FICHES BATTERIE
• LADESTÖPSEL
• OPLAADCONTACTEN
• FICHA DE CARGA
• SPINE DI CARICA
• KONTAKTEN
• STICKONTAKT FÖR UPLADNING.
• LATAUSLIITÄNNÄT.
• ΑΚΡΟΕΚΤΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ
• زر التسريع | • PULSADOR ACELERADOR.
• ACCELERATOR BUTTON.
• PÉDALE D'ACCELERATEUR.
• BESCHLEUNIGUNGSDRÜCKER.
• RUDRUKKNOP.
• BOTÃO ACELERADOR.
• PULSANTE ACCELERATORE.
• ACCELERATORCONTACT.
• KNAPP FÖR HASTIGHETSÖKNING.
• TRYKKNAAPP FOR GASSPEDAL.
• KAASUPAINIKE.
• ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΙΤΑΧΥΝΣΗΣ
• كاديات الشحن | • MOTOR
• MOTEUR
• MOTORE
• MOOTORI
• ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
• فاصل | • PALANCA DE CAMBIO
• GEAR STICK.
• LEVIER DE VITESSES.
• GANGSCHALTUNGSHIEBEL.
• VERSNELLINGSHEMDEL.
• ALAVANCA DAS MUDANÇAS.
• LEVA DEL CAMBIO.
• GEARSTANG.
• VÄXELSPÅK.
• GIRSTANG.
• VAHDEVIPU
• ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ
• قبض المحول |



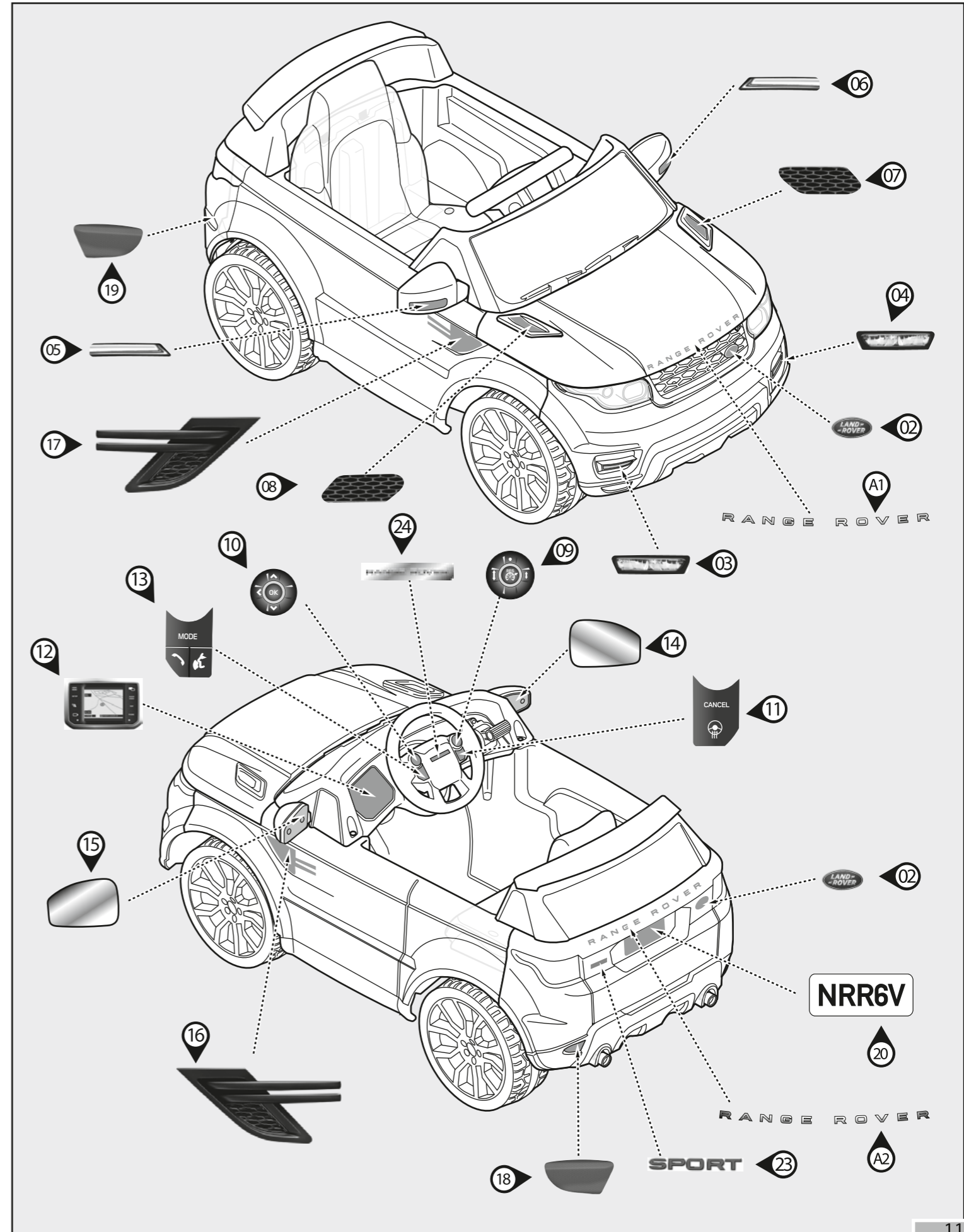
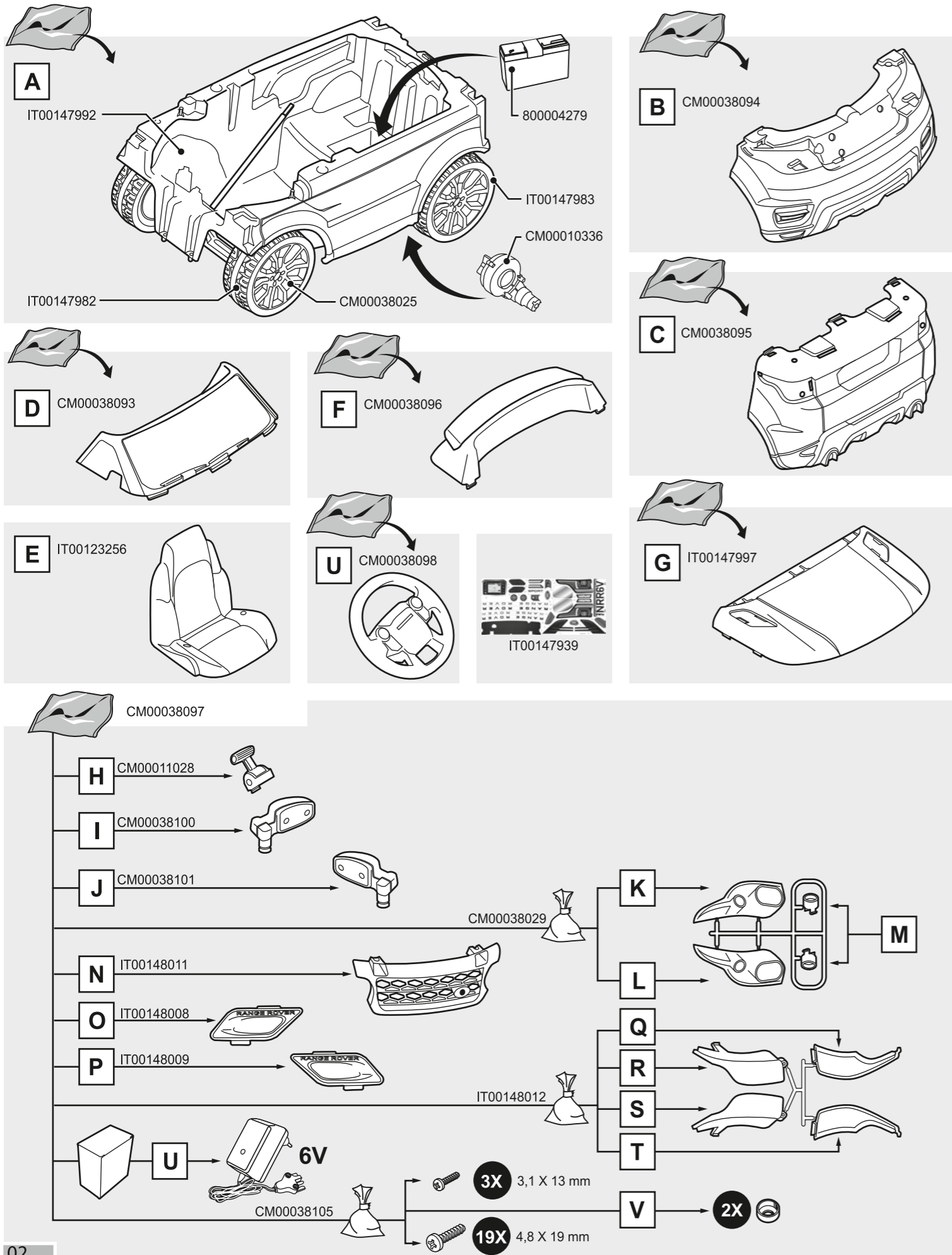
¡ADVERTENCIA! EDAD RECOMENDADA:
WARNING! RECOMMENDED AGE:
ATTENTION! ÂGE RECOMMANDÉ:
ACHTUNG! EMPFOHLENES ALTER:
WAARSCHUWING! AAN TE BEVELEN LEEFTIJD:
ATENÇÃO! IDADE RECOMENDADA:
AVVERTENZA! ETÀ RACCOMANDATA:
ADVARSEL! ANBEFALET ALDER:
VARNING! REKOMMENDERAD ÅLDER:
ADVARSEL! ANBEFALT ALDER:
VAROITUS! SUOSITELTU IKÄ:
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΗΛΙΚΙΑ:
 خذير! العمر الموصى به

3+

ANOS
YEARS
ANS
JAHRE
JAAR
ANOS
ANI
ÅR
VUODET
XPONIA
سنوات

¡ADVERTENCIA! PESO MÁXIMO RECOMENDADO:
WARNING! RECOMMENDED MAXIMUM WEIGHT:
ATTENTION! POIDS MAX. RECOMMANDÉ:
ACHTUNG! EMPFOHLENES GEWICHT:
WAARSCHUWING! MAXIMUM AANBEVOLEN GEWICHT:
ATENÇÃO! PESO MÁXIMO RECOMENDADO:
AVVERTENZA! MASSIMO RACCOMANDATO:
ADVARSEL! MAKSIMUM ANBEFALET VÆGT
VARNING! HÖGST REKOMMENDERAD VIKT
ADVARSEL! VEILEDENDE MAKSIMUMSVEKT
VAROITUS! SUOSITELTU ENIMMÄISPAINO
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΒΑΡΟΣ.
 النقل الأقصى الموصى به خذير!

30 kg
66 lb

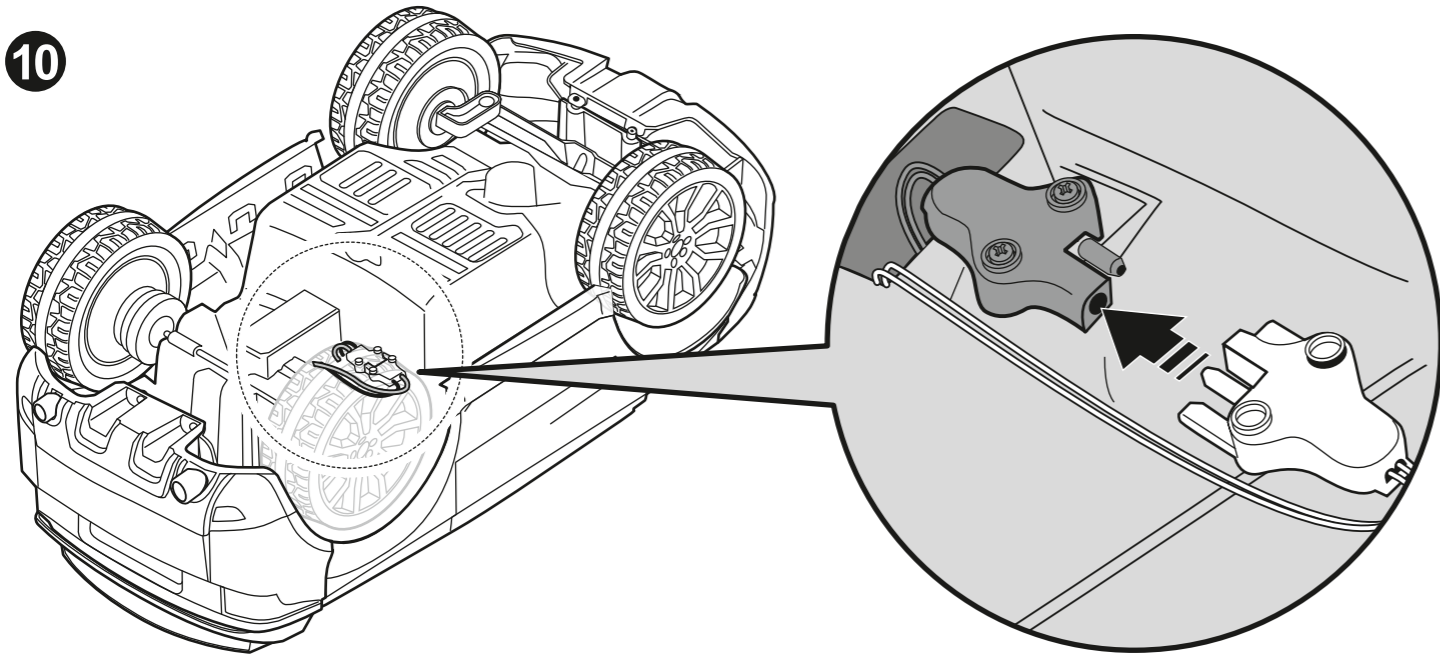


Conexión de clavijas • Plug connection • Connexion des fiches • Steckeranschluss • Stekkerverbinding
 • Ligação das cavilhas • Collegamento spina • Tilslutning • Anslutningskontakt • Kobling av pluggene •
 Pistokkeiden liittäminen • Συνδεση των ακροδεκτων • وصل الدبابيس



¡ADVERTENCIA! Realizar por un adulto
WARNING! This should be done by an adult
ATTENTION! A réaliser par un adulte
ACHTUNG! Dies ist von einem erwachsenen auszuführen
WAARSCHUWING! Uits te voeren door een volwassene
ATENÇÃO! A realizar por um adulto

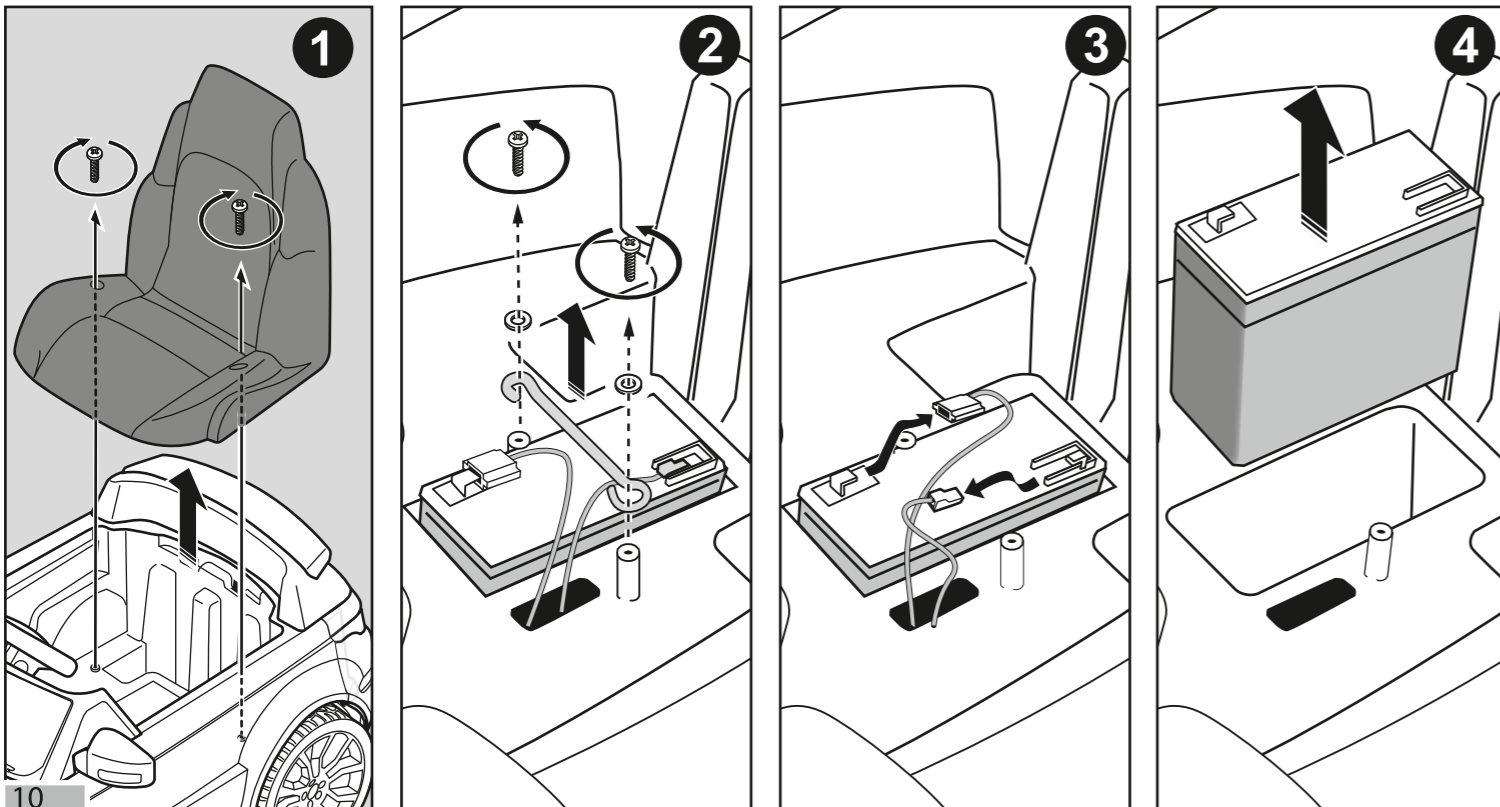
AVVERTENZA! Deve essere fatto da un adulto
ADVARSEL! Bør udføres af en voksen person
VARNING! Att göras av en vuxen
ADVARSEL! Utføres av en voksen
VAROITUS! Kokoaminen jätettävä aikuisen tehtäväksi
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.



Sustitución de la batería usada • Replacing a used battery • Remplacement de la batterie usée
 Auswechseln der gebrauchten Batterie • Vervanging van de gebruikte batterij • Substituição da bateria
 usada • Sostituzione della batteria scarica • Udskiftning af brugt batteri • Byte avförbrukat batteri • Bytting
 av brukt batteri • Käytetyn pariston vaihtaminen • ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ •
 استبدال البطارية .



•REALIZAR POR UN ADULTO. ¡ADVERTENCIA! NO CORTOCIRCUITAR LA BATERIA.
 •THIS SHOULD BE DONE BY AN ADULT. WARNING! NOT TO SHORT-CIRCUIT SUPPLY TERMINALS.
 •A RÉALISER PAR UN ADULTE. ATTENTION! NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES DE L'ACCUMULATEUR.
 •DIES IST VON EINEM ERWACHSENEN AUSZUFÜHREN. WARNUNG! BATTERIEN NICHT KURZSCHLIEßEN.
 •UIT TE VOEREN DOOR EEN VOLWASSENE. WAARSCHUWING! DE BATTERIJ NIET KORTSLUITEN.
 •A REALIZAR POR UM ADULTO. AVISO! NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO NA BATERIA.
 •DEVE ESSERE FATTO DA UN ADULTO. AVVERTENZA! NON FAR FARE CORTO CIRCUITO ALLA BATTERIA.
 •BØR UDFØRES AF EN VOLSEN PERSON. ADVARSEL: KORTSLUT IKKE BATTERIET.
 •ATT GÖRAS AV EN VUXE. VARNING! KORTSLUT INTE BATTERIET.
 •UTFØRES AV EN VOKSEN. VIKTIG! BATTERIET MÅ IKKE KORTSLUTTES.
 •ΚΟΚΟΑΜΙΝΕΝ JÄΤΕΤΤÄVÄ AIKUISEN TEHTÄVÄKSI.VAROITUS! ÄLÄ ANNA PARISTON JOUTUA OIKOSULKUUN.
 •Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.Προειδοποίηση: Μην βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία
 تحذير : لا تعمل ماس في الدائرة الكهربائية للبطارية. يقوم بالعمل شخص بالغ

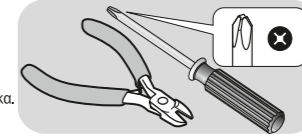


MONTAJE • ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • BEDIENUNGSANLEITUNG • MONTAGE • MONTAGEM
 • MONTAGGIO • MONTERING • KOKOONPANO • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ • التركيب

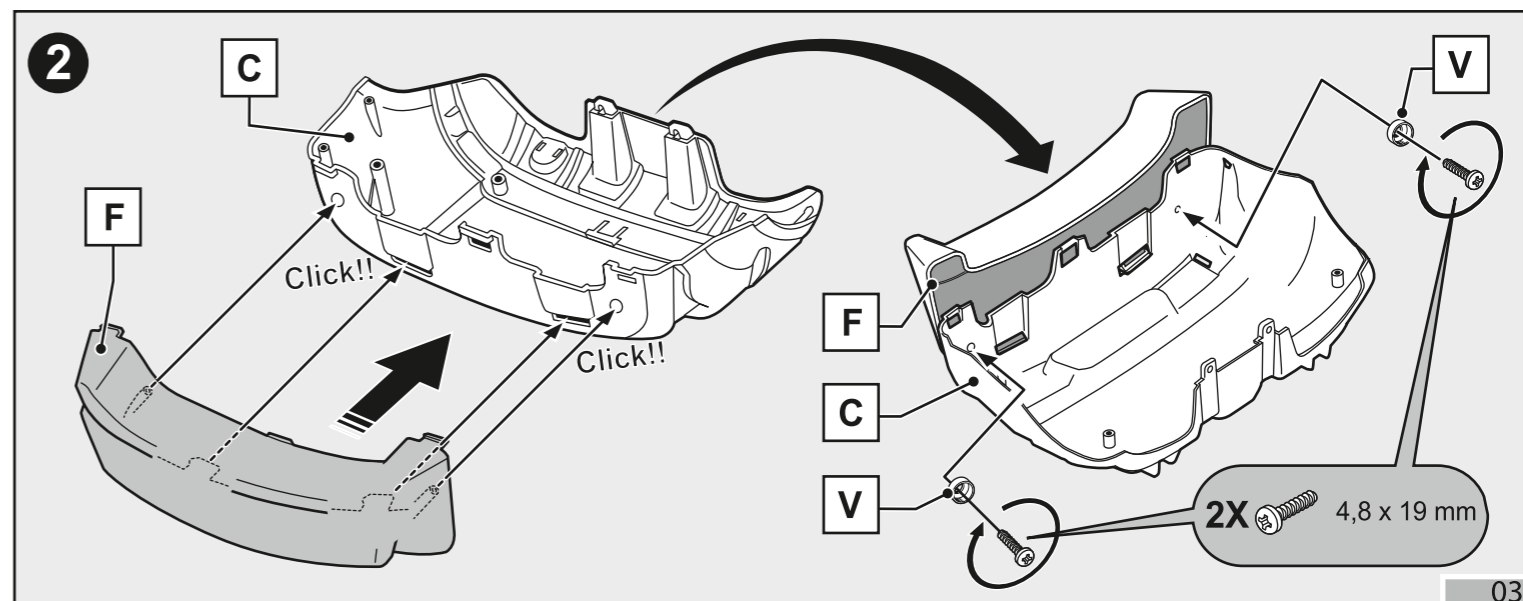
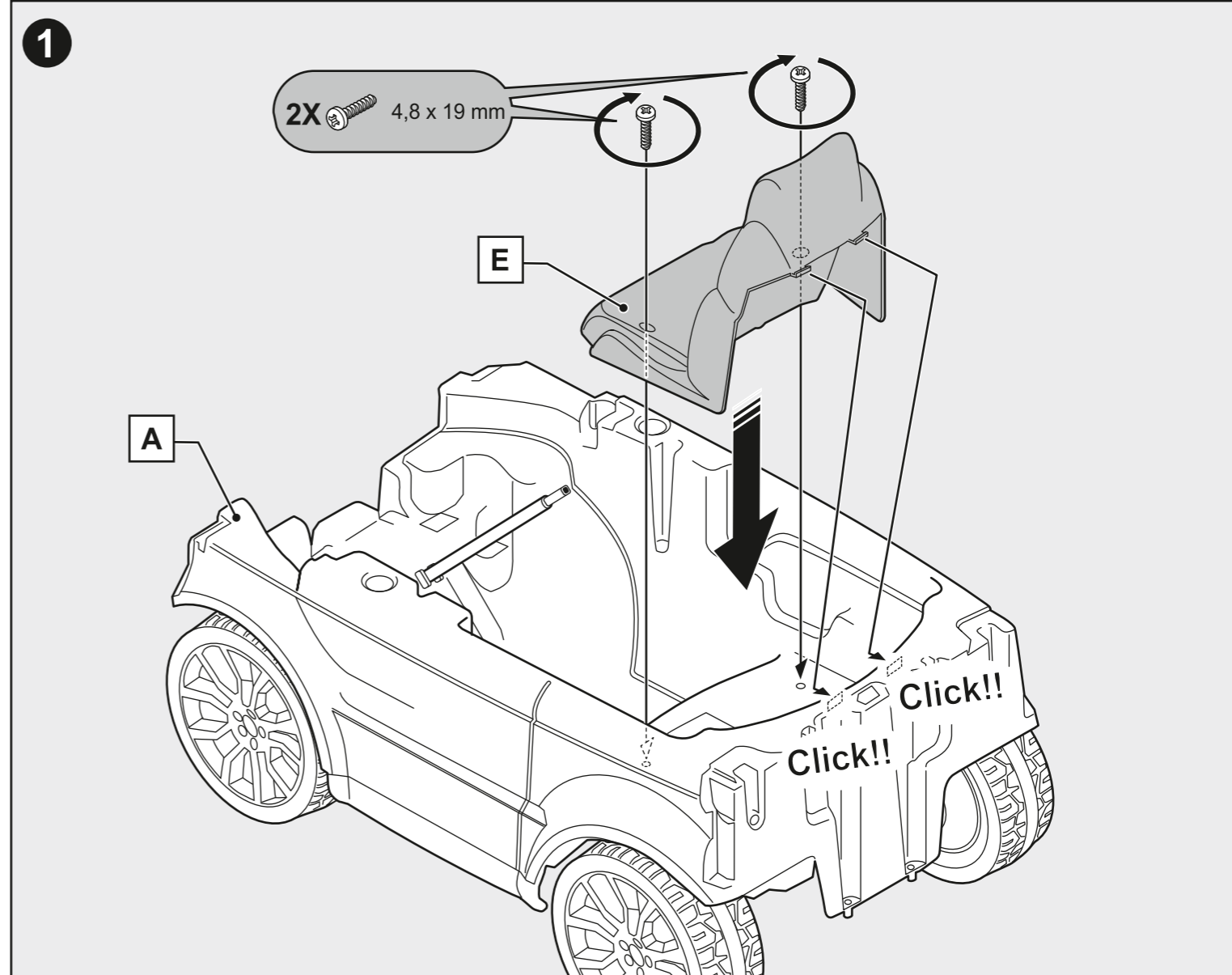


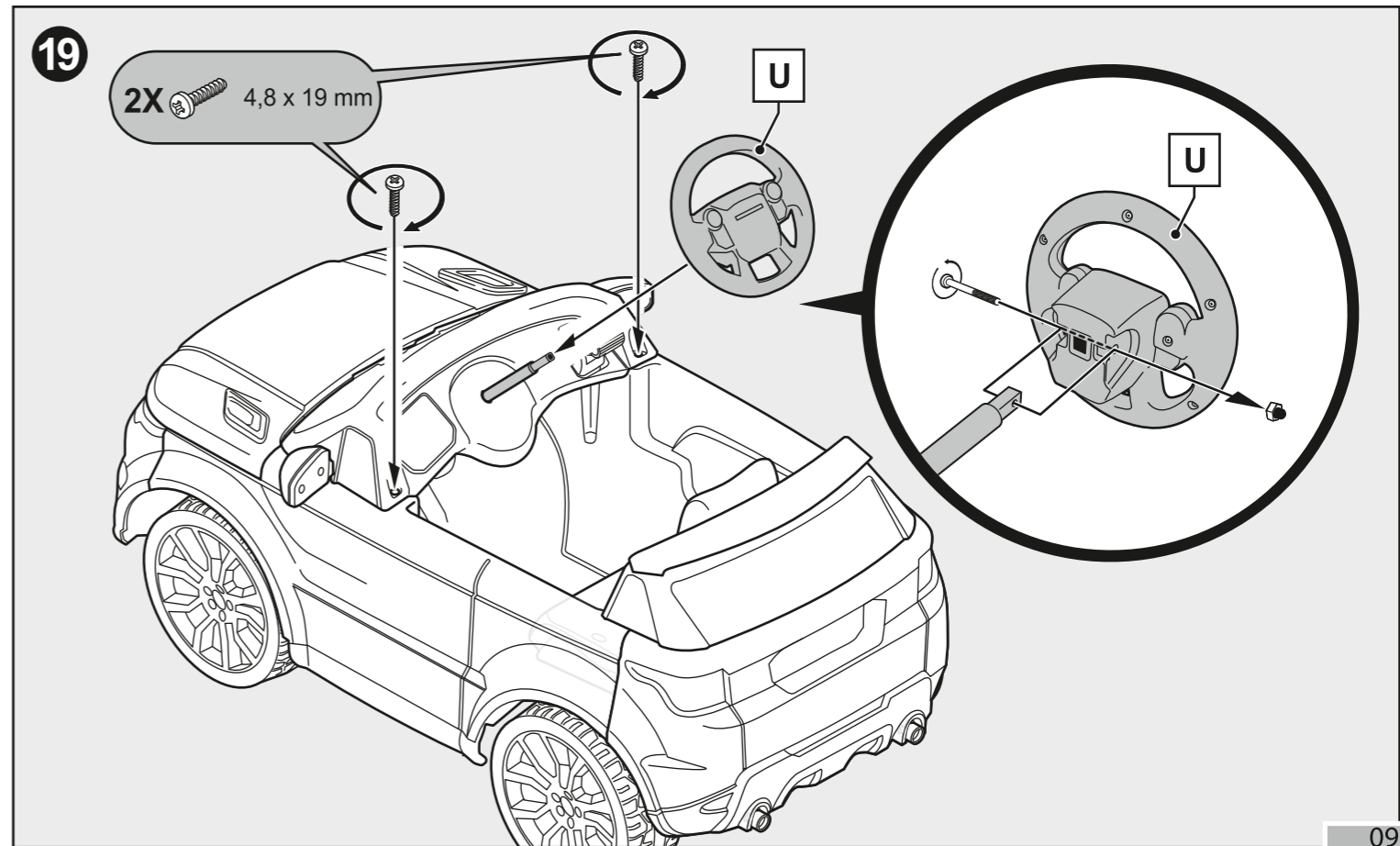
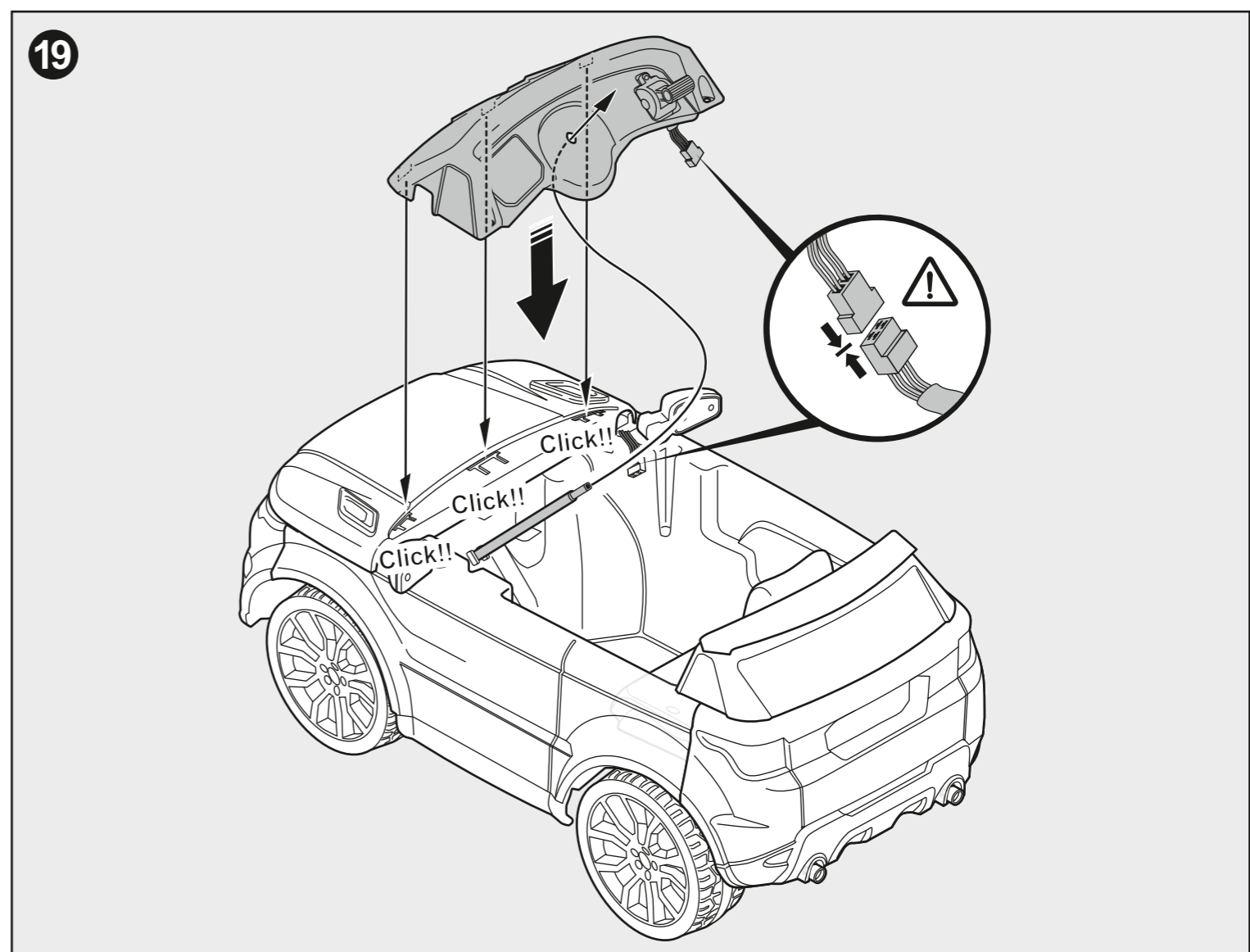
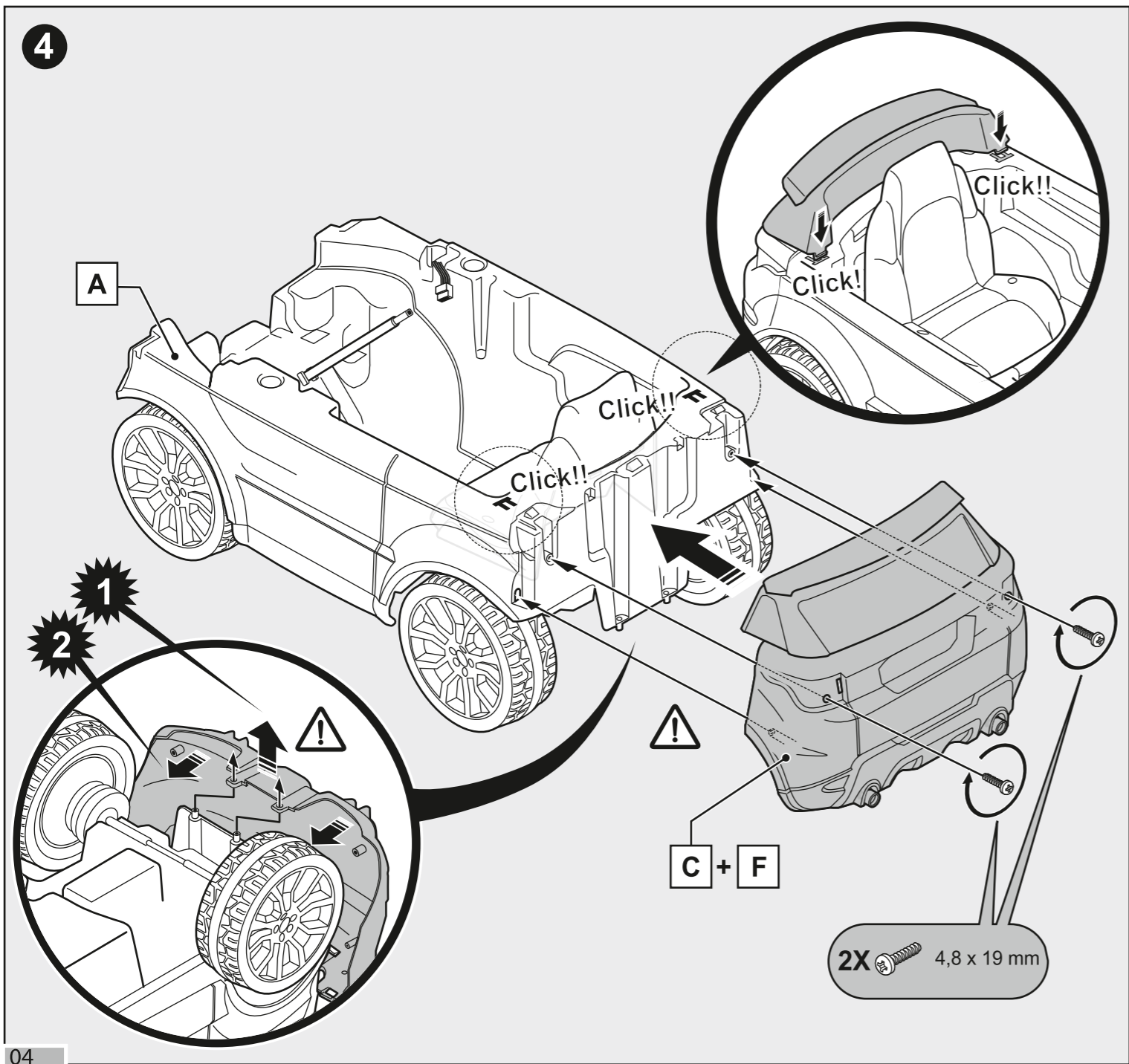
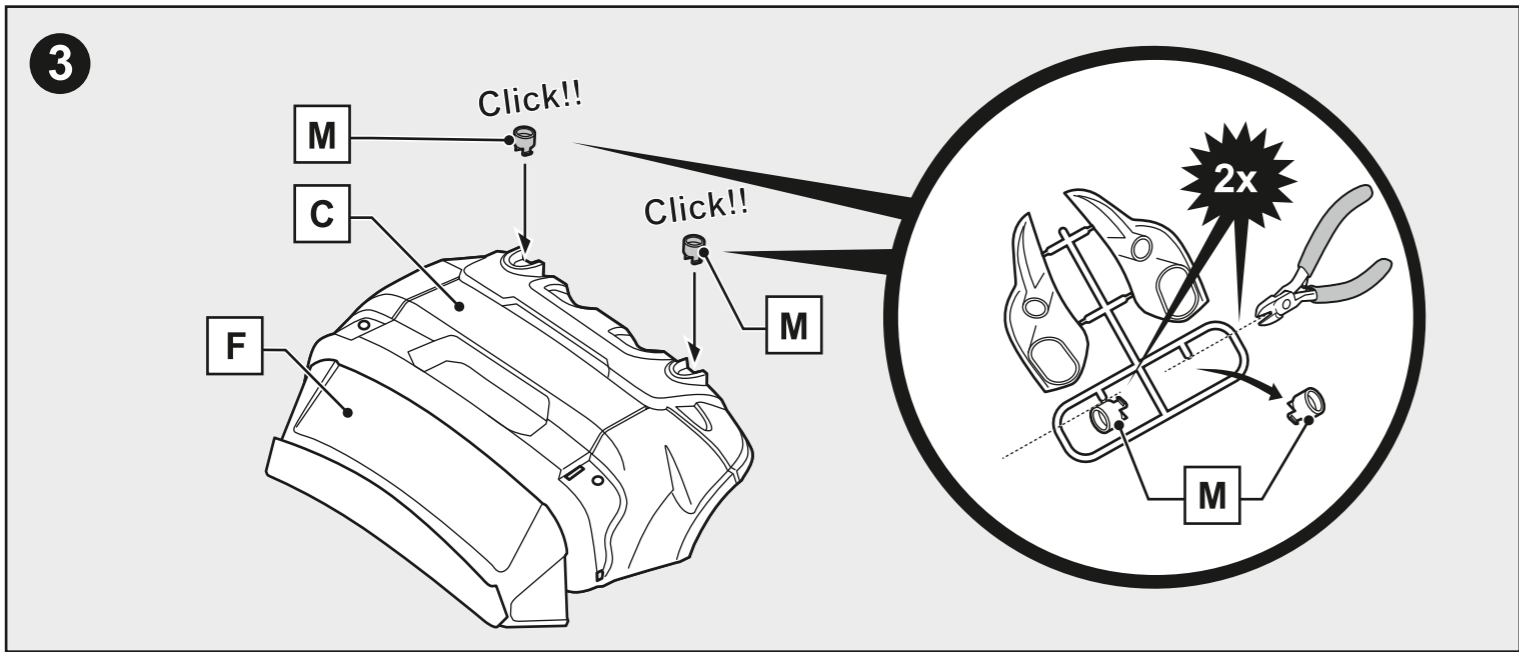
¡ADVERTENCIA! Realizar por un adulto
WARNING! This should be done by an adult
ATTENTION! A réaliser par un adulte
ACHTUNG! Dies ist von einem erwachsenen auszuführen
WAARSCHUWING! Uits te voeren door een volwassene
ATENÇÃO! A realizar por um adulto

AVVERTENZA! Deve essere fatto da un adulto
ADVARSEL! Bør udføres af en voksen person
VARNING! Att göras av en vuxen
ADVARSEL! Utføres av en voksen
VAROITUS! Kokoaminen jätettävä aikuisen tehtäväksi
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να πραγματοποιείται από έναν ενήλικα.
 يقوم بالعمل شخص بالغ

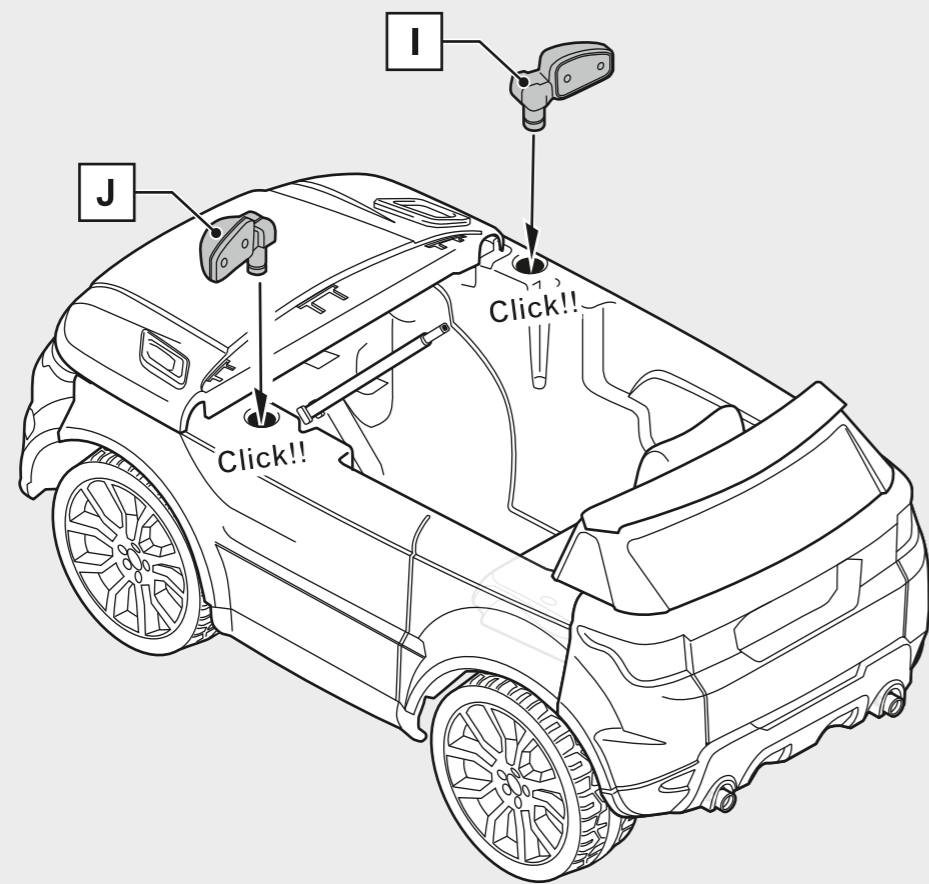


•Herramientas no incluidas.
 •Tools not included.
 •Outils non inclus.
 •Werkzeug nicht inbegriffen.
 •Gereedschap niet bijgesloten.
 •Ferramenta não incluída.
 •Attrezzi non inclusi.
 •Værktøj medfølger ikke.
 •Verktøyet ikke inkludert.
 •Ei sisällä työkalua.
 •Δεν περιλαμβάνονται τα εργαλεία.
 لم يتم تضمين اداة





16



17

